Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

(ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/690/UE tal-14 ta' Ottubru 2011	L 270	48	15.10.2011
►M2	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/302/UE tal-11 ta' Ġunju 2012	L 152	42	13.6.2012
►M3	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/161/UE tal-11 ta' Marzu 2013	L 90	99	28.3.2013
►M4	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/422/UE tal-1 ta' Awwissu 2013	L 209	21	3.8.2013
►M6	Deċiżjoni ta' 2014/355/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2014	L 175	32	14.6.2014
►M7	Deċiżjoni ta' 2014/891/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Diċembru 2014	L 353	17	10.12.2014
►M8	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1338 tat-30 ta' Lulju 2015	L 206	69	1.8.2015
►M9	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/601 tal-15 ta' April 2016	L 103	43	19.4.2016
►M10	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2092 tat-28 ta' Novembru 2016	L 324	11	30.11.2016
►M11	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/903 tat-23 ta' Mejju 2017	L 138	189	25.5.2017

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 256, 22.9.2012, p. 23 (2012/302/UE)

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

Artikolu 1

Il-pjanijiet stipulati fl-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE mressqa lill-Kummissjoni minn pajjiżi terzi elenkati fit-tabelli stabbiliti fl-Anness huma approvati għall-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem u mmarkati b'"X" f'dik it-tabella.

Artikolu 2

1. Il-pajjiżi terzi li jużaw materja prima impurtata minn pajjiżi terzi oħrajn, approvata għall-produzzjoni ta' ikel ta' oriġini mill-annimali skont din id-Deċiżjoni jew mill-Istati Membri biex tiġi esportata lejn l-Unjoni Ewropea u li ma jkunux jistgħu jipprovdu pjan ta' monitoraġġ tar-residwi ekwivalenti għal dak mitlub fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE għal materja prima bħal din, għandhom jikkumplimentaw il-pjan b'din id-dikjarazzjoni li ġejja:

> "L-awtorità kompetenti ta' [il-pajjiż terz] tiżgura li l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem esportati lejn l-Unjoni Ewropea, partikolarment prodotti mmanifatturati minn materja prima impurtata f'[il-pajjiż terz], għandhom jiġu biss minn stabbilimenti approvati skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 u li għandhom proċeduri affidabbli implimentati biex jiggarantixxu li l-materja prima ta' oriġini mill-annimali użata f'ikel bħal dan toriġina biss mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi elenkati għall-materja prima rispettiva fl-Anness mad-Deċiżjoni 163/2011/UE mingħajr nota f'qiegħ il-paġna restrinġenti kif inhu stipulat fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni".

2. L-annotazzjoni fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni ta' pajjiż terz li jesporta l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem prodotti biss b'materja prima ta' oriġini mill-annimali miksuba mill-Istati Membri tal-Unjoni jew minn pajjiżi terzi li jkunu pprovdew pjan skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE, għandha tiġi kkumplimentata min-nota ta'qiegħ il-paġna restrinġenti li ġejja:

> "Il-pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima li ġejja minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-importazzjonijiet ta' materja prima bħal din lejn l-Unjoni jew mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 2".

Artikolu 3

1. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' April 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji mill-Urugwaj ta' fniek u tjur tal-kaċċa mrobbija fl-irziezet u konsenji ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali ekwini mill-Ukraina, sakemm l-importatur ikun jista' juri li konsenji bħal dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta mill-Urugwaj jew l-Ukraina għall-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

▼B

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-25 ta' Marzu 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja jew mill-Ukraina ta' annimali mill-familja equidae għall-qatla, sakemm l-importatur ikun jista' juri li dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja u mill-Ukraina lejn l-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

Artikolu 4

Id-Deċiżjoni 2004/432/KE hija rrevokata.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Għndha tibda tapplika mill-15 ta' Marzu 2011.

▼M11

ANNESS

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Pollam	Akkwakult-ura	Ħalib	Bajd	Fniek	Anni-mali tal-kaċċa sla-vaġ	Anni-mali tal-kaċċa mrob-bija fl-irziezet	Għasel
AD	Andorra	X	X		X								X
AE	l-Emirati Għarab Magħquda						X (3)	X (1)					
AL	l-Albanija		X				X		X				
AM	l-Armenja						X						X
AR	l-Arġentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	l-Awstralja	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	il-Bożnija-Ħerzegovina					X	X	X	X				X
BD	il-Bangladesh						X						
BN	il-Brunei						X						
BR	il-Brażil	X			X	X	X						X
BW	il-Botswana	X			X							X	
BY	il-Belarussja				X (2)		X	X	X				
BZ	il-Belize						X						
CA	il-Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	l-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	iċ-Ċilì	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	il-Kamerun												X
CN	iċ-Ċina					X	X		X	X			X

▼M11

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Pollam	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Anni-mali tal-kaċċa sla-vaġ	Anni-mali tal-kaċċa mrob-bija fl-irziezet	Għasel
CO	il-Kolombja						X	X					
CR	il-Costa Rica						X						
CU	Kuba						X						X
DO	ir-Repubblika Dominicana												X
EC	l-Ekwador						X						
ET	l-Etjopja												X
FK	il-Gżejjer Falkland	X	X				X						
FO	il-Gżejjer Faeroe						X						
GE	il-Georgia												X
GH	il-Ghana												X
GL	Greenland		X								X	X	
GT	il-Gwatemala						X						X
HN	il-Honduras						X						
ID	l-Indonežja						X						
IL	Iżrael (7)					X	X	X	X			X	X
IN	l-Indja						X		X				X
IR	l-Iran						X						
JM	il-Ġamajka												X
JP	il-Ġappun	X					X						

▼M11

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Pollam	Akkwakult-ura	Ħalib	Bajd	Fniek	Anni-mali tal-kaċċa sla-vaġ	Anni-mali tal-kaċċa mrob-bija fl-irziezet	Għasel
KE	il-Kenja						X						
KG	il-Kirgiżistan												X
KR	il-Korea t'Isfel					X	X						
LK	is-Sri Lanka						X						
MA	il-Marokk					X	X						
MD	il-Moldova					X	X		X				X
ME	il-Montenegro	X	X	X		X	X	X	X				X
MG	Madagascar						X						X
MK	l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ([4])	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	ir-Repubblika tal-Unjoni tal-Myanmar						X						
MU	Mauritius						X						
MX	il-Messiku						X		X				X
MY	il-Malasja					X ([3])	X						
MZ	il-Mozambique						X						
NA	in-Namibja	X	X										
NC	New Caledonia	X ([3])					X				X	X	X
NI	in-Nikaragwa						X						X
NZ	New Zealand	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	il-Panama						X						

▼M11

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Pollam	Akkwakult-ura	Ħalib	Bajd	Fniek	Anni-mali tal-kaċċa sla-vaġ	Anni-mali tal-kaċċa mrob-bija fl-irziezet	Għasel
PE	il-Perù						X						
PH	il-Filippini						X						
PM	Saint Pierre u Miquelon					X							
PN	il-Gżejjer Pitcairn												X
PY	il-Paragwaj	X											
RS	is-Serbja ([5])	X	X	X	X ([2])	X	X	X	X		X		X
RU	ir-Russja	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X
RW	ir-Rwanda												X
SA	l-Arabja Sawdija						X						
SG	Singapore	X ([3])	X ([3])	X ([3])	X ([8])	X ([3])	X	X ([3])			X ([8])	X ([8])	
SM	San Marino	X		X ([3])									X
SR	is-Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SZ	is-Swaziland	X											
TH	it-Tajlandja					X	X						X
TN	it-Tuneżija					X	X				X		
TR	it-Turkija					X	X	X	X				X
TW	it-Tajwan						X						X
TZ	it-Tanzanija						X						X

▼M11

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Pollam	Akkwakult-ura	Ħalib	Bajd	Fniek	Anni-mali tal-kaċċa sla-vaġ	Anni-mali tal-kaċċa mrob-bija fl-irziezet	Għasel
UA	l-Ukrajna	X		X		X	X	X	X	X			X
UG	l-Uganda						X						X
US	l-Istati Uniti	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	l-Urugwaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	il-Venezwela						X						
VN	il-Vjetnam						X						X
ZA	l-Afrika t'Isfel										X	X	
ZM	iż-Żambja												X
ZW	iż-Żimbabwe						X					X	

([1]) Il-ħalib tal-iġmla biss.
([2]) L-esportazzjoni lejn l-Unjoni ta' ekwidi ħajjin għat-tbiċċir (annimali li jipproduċu l-ikel biss).
([3]) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi oħrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' din il-materja prima lejn l-Unjoni, skont l-Artikolu 2.
([4]) l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja; in-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż se tiġi miftiehma wara n-negozjati attwali fil-livell tan-NU.
([5]) Il-Kosovo mhux inkluż (dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo).
([6]) Għar-renni mir-reġjuni ta' Murmansk u Yamalo-Nenets biss.
([7]) Minn hawn 'il quddiem mifhum bħala l-Istat ta' Iżrael, bl-esklużjoni tat-territorji li jinsabu taħt l-amministrazzjoni ta' Iżrael minn Ġunju 1967, jiġifieri l-Għoljiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaża, Ġerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.
([8]) Għall-prodotti bażiċi ta' laħam frisk li joriġinaw minn New Zealand biss, li jkunu ddestinati għall-Unjoni, u li jitħattu u jitgħabbew mill-ġdid u jgħaddu minn Singapore, kemm jekk jinħażnu hemm, kif ukoll jekk le.